SÉRIE BF641

Forno de encastrar

manual do utilizador

imagine as possibilidades

Obrigado por ter adquirido este produto Samsung.
Registe o seu produto em

www.samsung.com/global/register

SAMSUNG

Utilizar este manual

PT

Obrigado por ter adquirido um forno de encastrar SAMSUNG.
Este manual do utilizador contém informações importantes sobre segurança e instruções destinadas a ajudá-lo na utilização e manutenção do seu forno.
Leia este manual do utilizador antes de utilizar o forno e guarde-o para consulta futura.
Os símbolos que se seguem são utilizados no texto deste manual do utilizador.

Importante **Nota**

Instruções de segurança

A instalação deste forno só pode ser efectuada por um electricista qualificado. O técnico de instalação é responsável pela ligação do forno à rede de alimentação eléctrica, de acordo com as recomendações de segurança relevantes.

Segurança eléctrica

Se o forno ficar danificado durante o transporte, não o ligue.

- A ligação deste aparelho à rede de alimentação eléctrica só pode ser efectuada por um **electricista com qualificações especiais**.
- Não tente utilizar o forno se tiver uma avaria ou se estiver danificado.
- **As reparações** só podem ser efectuadas por um **técnico qualificado**. Uma reparação incorrecta pode ser potencialmente perigosa para si e para os outros. Se o forno necessitar de reparação, contacte um Centro de assistência SAMSUNG ou o seu revendedor.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de substituí-lo por um cabo especial disponível no fabricante ou numa loja de assistência autorizada.
- Os cabos e os fios eléctricos não podem ficar em contacto com o forno.
- O forno deve ser ligado à rede de alimentação eléctrica por meio de um disjuntor ou fusível aprovado. Nunca utilize múltiplos adaptadores de ficha nem extensões.
- A placa de características está localizada no lado direito da porta.
- Desligue o forno da corrente quando for necessário repará-lo ou limpá-lo.
- Tenha cuidado quando ligar aparelhos eléctricos a tomadas perto do forno.

AVISO

Para evitar o risco de choque eléctrico, desligue o forno da tomada antes de substituir a lâmpada. As superfícies interiores do forno ficam muito quentes durante o funcionamento.

Instruções de segurança (continuação)

PT

Segurança durante o funcionamento

- Este forno foi concebido para uma utilização doméstica.
- Durante a utilização, as superfícies interiores do forno ficam quentes o suficiente, ao ponto de provocar queimaduras. Não toque nos elementos de aquecimento nem nas superfícies interiores do forno enquanto não tiverem arrefecido.
- Nunca guarde materiais inflamáveis no forno.
- Quando utiliza o aparelho por longos períodos de tempo, a altas temperaturas, as superfícies do forno ficam quentes.
- Durante a utilização, tome todo o cuidado ao abrir a porta do forno visto que o ar quente e o vapor saem rapidamente.
- Quando cozinhar pratos que contenham álcool, este pode evaporar-se devido às temperaturas elevadas e o vapor pode incendiar-se se entrar em contacto com uma parte quente do forno.
- Para sua segurança, não utilize produtos de limpeza com água a alta pressão nem jactos de vapor.
- Durante a utilização do forno, deve manter as crianças a uma distância segura.
- Os alimentos congelados, como as pizzas, devem ser cozinhados na grelha grande. Se utilizar o tabuleiro de forno, este pode ficar deformado devido à grande variação de temperaturas.
- Não deite água para o fundo do forno quando este está quente. Se o fizer, pode danificar a superfície esmaltada.
- A porta do forno tem de estar fechada durante a sua utilização.
- Tenha cuidado se abrir a porta antes de terminar o procedimento de limpeza a vapor; a água no fundo está quente.
- Não forre o fundo do forno com folha de alumínio nem coloque quaisquer tabuleiros de cozinha ou latas sobre o mesmo. A folha de alumínio não permite a circulação do calor, o que pode danificar as superfícies esmaltadas e fazer com que os alimentos fiquem mal cozinhados.
- Os sumos de fruta deixam manchas que podem ficar indeléveis nas superfícies esmaltadas do forno. Utilize o tabuleiro de fundo alto para cozinhar a maior parte dos bolos.
- Não coloque utensílios de cozinha sobre a porta aberta do forno.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças pequenas ou pessoas doentes sem a supervisão adequada de uma pessoa responsável que assegure a utilização segura do aparelho.
- As crianças pequenas devem ser supervisionadas para assegurar que não brincam com o aparelho.

Instruções sobre como deitar o forno fora

Deitar fora o material de embalagem

- O material utilizado para embalar o forno é reciclável.
- Ponha os materiais de embalagem no contentor apropriado nas instalações de eliminação de resíduos locais.

Deitar fora aparelhos velhos

AVISO

Antes de deitar fora aparelhos velhos, torne-os inoperáveis para que não possam ser uma fonte de perigo.

Para tal, desligue o aparelho da tomada de corrente e retire o cabo eléctrico.

Para proteger o ambiente, é importante que deite fora os aparelhos de forma correcta.

- Não os deite fora com o lixo doméstico.
- Informe-se junto das entidades responsáveis pela recolha de desperdícios da sua zona sobre as datas e os locais públicos de recolha.

PT

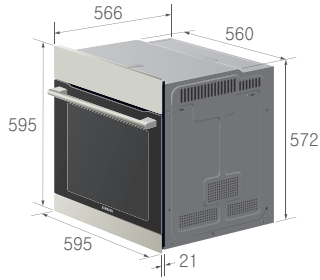
Instruções de segurança para a instalação

Este forno só pode ser instalado por um electricista qualificado. O técnico de instalação é responsável pela ligação do forno à rede de alimentação eléctrica, de acordo com as recomendações de segurança relevantes.

- Assegure a protecção das peças com corrente quando instalar o forno.
- O armário de cozinha em que o forno é encastrado tem de satisfazer os requisitos de estabilidade conforme especificado na norma DIN 68930.

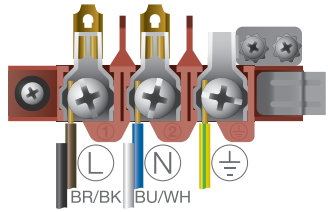
Características técnicas

Tensão/frequência de entrada	230 V ~ 50 Hz
Volume (capacidade utilizável)	65 ℓ
Potência de saída	máx. 3400 W
Peso líquido	aprox. 33 kg
Peso com embalagem	aprox. 38 kg
Dimensões exteriores (L x A x P)	595 x 595 x 566 mm
Dimensões interiores (L x A x P)	440 x 365 x 405 mm



Ligação à rede de alimentação eléctrica

Se o aparelho não estiver ligado à rede de alimentação eléctrica através de uma ficha, tem de ser fornecido um interruptor isolante multipolar (com pelo menos 3 mm de espaço entre contactos) de modo a cumprir as regras de segurança. O cabo de alimentação (H05 RR-F ou H05 VV-F, mín.1,5 m, 1,5 ~ 2,5 mm²) tem de ter comprimento suficiente para estar ligado ao forno, mesmo que o forno esteja no chão em frente ao armário onde vai ser encastrado. Abra a tampa de ligação traseira do forno com uma chave de parafusos e desaperte os parafusos do grampo do cabo antes de ligar os cabos de corrente aos terminais de ligação relevantes. O forno tem ligação à terra através do terminal (⏚). Se o forno estiver ligado à rede de alimentação eléctrica através de uma ficha, esta tem de ficar acessível depois do forno estar instalado. A Samsung não se responsabiliza por acidentes provocados por falta ou defeito na ligação à terra.

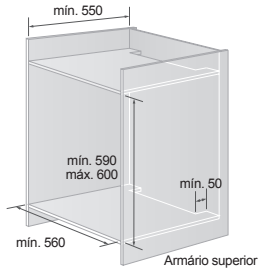


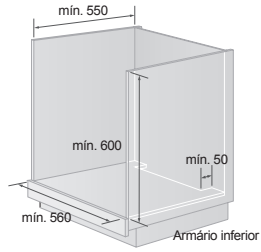
Instalação no armário

Este é um forno de encastrar que precisa de ser instalado num armário superior ou inferior.

- Observe as distâncias mínimas.
- Fixe o forno de ambos os lados com parafusos

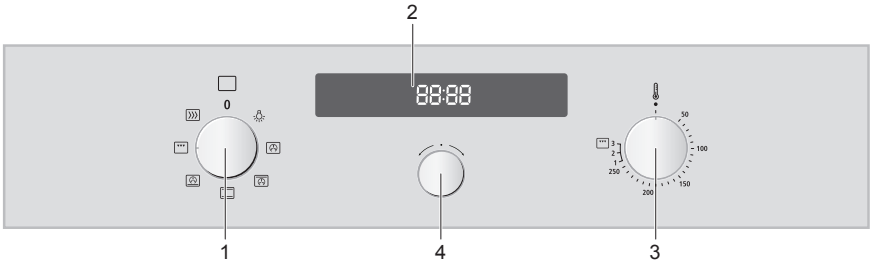
Depois da instalação, retire a película protectora em vinil da porta do aparelho e a película protectora das superfícies interiores do forno.





Peças e funções

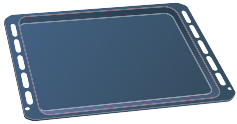
Controlos do forno



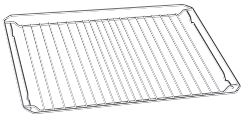
1. Botão de selecção de funções
2. Visor
3. Botão de controlo da temperatura
4. Botão de selecção do tempo

✉ **Painel frontal**
O painel frontal está disponível em várias opções de materiais e cores incluindo aço inoxidável, branco, preto e vidro. Por questões de melhoramento da qualidade, a aparência pode estar sujeita a alterações.

Acessórios



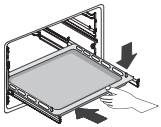
TABULEIRO DE FORNO
O tabuleiro de forno pode ser utilizado para a preparação de bolos, bolachas e outra doçaria.



GRELHA GRANDE
A grelha grande deve ser utilizada para grelhar e assar. Pode utilizá-la com caçarolas e outros tachos de levar ao forno.

☛ Assegure-se de que encaixa correctamente os acessórios nos suportes. Os tabuleiros precisam de ficar pelo menos a 2 cm do fundo do forno; caso contrário, pode danificar a superfície esmaltada.

☛ Tenha muito cuidado quando retirar refeições e/ou acessórios do forno. Refeições, acessórios e superfícies quentes podem provocar queimaduras!



Guia deslizante telescópica (Opcional)
- Para introduzir a grelha, a forma ou a assadeira, primeiro faça deslizar, para fora, as guias telescópicas de um determinado nível.
- Coloque o tabuleiro ou assadeira nas guias e empurre-os de novo completamente para dentro do forno.
  Só feche a porta do forno depois de empurrar as guias telescópicas para dentro do forno.

Programações

PT

Acertar o relógio

Quando liga o forno pela primeira vez à corrente, o visor ilumina-se e a indicação 12:00 começa a piscar passados 3 segundos. Antes de utilizar o forno é preciso terminar de acertar o relógio.

1 Carregue no **botão de selecção do tempo**, o símbolo das horas começa a piscar.

2 Rode o **botão de selecção do tempo**, e programe a hora desejada.

3 Carregue no **botão de selecção do tempo**, o símbolo dos minutos começa a piscar.

4 Rode o **botão de selecção do tempo**, e programe os minutos desejados.

5 Carregue no **botão de selecção do tempo** para confirmar.

Programar temporizador

1 Rode o **botão de selecção do tempo**, programe a hora do temporizador.

2 Carregue no **botão de selecção do tempo** para confirmar.

✉ Enquanto o temporizador está a funcionar, a marca "0" no lado esquerdo do visor roda para indicar o tempo decorrido.

Se quiser parar o temporizador, programe-o para 0:00.

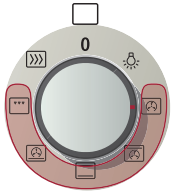
Enquanto o temporizador está a funcionar, carregue no botão de selecção do tempo para ver as horas no relógio.

PT

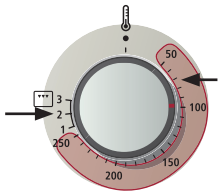
Utilizar o modo de pré-aquecimento rápido ( )

Se utilizar a opção **PRÉ-AQUECIMENTO RÁPIDO**, pode aumentar rapidamente a temperatura até ao valor programado.
Deste modo, tem que esperar muito menos tempo até que o pré-aquecimento termine.
Utilize a opção **PRÉ-AQUECIMENTO RÁPIDO** para aumentar a temperatura para o valor programado até que o pré-aquecimento termine. E depois mude para o modo de cozedura antes de continuar.
Mas não precisa de utilizar a opção **PRÉ-AQUECIMENTO RÁPIDO** para grelhar.

Utilizar o modo de cozedura



Temperatura do grelhador
1 Baixa
2 Média
3 Alta



Programe a temperatura para todos os cozinhados excepto grelhados.

1 Rode o **botão de selecção de funções** e programe o modo de cozedura desejado.

2 Seleccione a temperatura desejada rodando o **botão de controlo da temperatura**.

✉ Se seleccionar a função de grelhador e programar uma temperatura entre 50°C e 250°C, ou se seleccionar o modo de cozedura normal e programar a temperatura entre a grelha 1 e 3, o forno apita e aparece uma mensagem no visor a pedir-lhe para reprogramar a temperatura.

Funções do forno

	Convecção O calor gerado pela convecção é partilhado uniformemente por todo o forno através de ventoinhas. Esta função deve ser utilizada para pratos congelados e para fazer bolos. Temperatura sugerida: 170 °C
	Calor superior + Convecção O calor gerado pelo sistema de aquecimento superior e pela convecção é partilhado uniformemente por todo o fornoatravés de ventoinhas. Esta função deve ser utilizada para assar alimentos como carne. Temperatura sugerida: 190 °C
	Convencional O calor é emitido pelo sistema de aquecimento superior e inferior. Esta função deve ser utilizada para cozinhar e assar quase todo o tipo de pratos. Temperatura sugerida: 200 °C
	Calor inferior + Convecção O calor gerado pelo sistema de aquecimento inferior e pela convecção é partilhado uniformemente por todo o forno através de ventoinhas. Esta função deve ser utilizada para pizzas, pão e bolos. Temperatura sugerida: 190 °C
	Grelhador grande O calor é emitido a partir do grelhador grande. Esta função deve ser utilizada para pratos como lasanhas e carne para grelhar. Temperatura sugerida: Média

PT

Pratos de teste

De acordo com a norma EN 60350

1. Fazer bolos

As recomendações para fazer bolos referem-se ao forno pré-aquecido.

Tipo de alimento	Tabuleiro e notas	Nível do tabuleiro	Modo de cozedura	Temp. °C	Tempo de cozedura (min.)
Bolos pequenos	Tabuleiro de forno	2	Convencional	170-190	15-25
Pão-de-ló sem gordura	Forma de bolos na grelha grande (revestimento escuro, ø 26 cm)	1	Convencional	160-180	25-35
Tarte de maçã	Grelha grande + tabuleiro de forno + 2 formas de bolos Springform (revestimento escuro, ø 20 cm)	1+3	Convecção	170-190	80-100
	Grelha grande + 2 formas de bolos Springform (revestimento escuro, ø 20 cm)	1 colocada na diagonal	Convencional	180-200	75-90

2. Grelhar

Aqueça previamente o forno vazio durante 5 minutos, utilizando a função de grelhador grande.

Utilize esta função programando a temperatura do grelhador para Alta.

Tipo de alimento	Tabuleiro e notas	Nível do tabuleiro	Modo de cozedura	Temp. °C	Tempo de cozedura (min.)
Tostas de pão branco	Grelha grande	5	Grelhador grande	alta	1º: 1-2 2º: 1-1½
Hambúrger de carne de vaca	Grelha grande Tabuleiro de fundo alto (para recolher a gordura que escorre)	4 3	Grelhador grande	alta	1º: 7-10 2º: 5-8

Cuidados e limpeza

PT

Limpeza manual

☛ Antes de começar a limpar, verifique se o forno e os acessórios estão frios.

Interior do forno

- Para limpar o interior do forno, utilize um pano limpo e um produto de limpeza suave ou água quente e sabão.
- Não limpe o fecho da porta à mão.
- Não utilize esfregões nem esponjas de limpeza.
- Para remover a sujidade difícil, utilize um produto de limpeza de fornos especial.
- O revestimento da protecção deve ser limpo com água quente, detergente e uma escova de nylon macia.

Não utilize produtos de limpeza abrasivos, escovas duras, esfregões ou panos rugosos, lã de aço, facas nem outros materiais abrasivos.

Exterior do forno

- Para limpar o exterior do forno, utilize um pano limpo e um produto de limpeza suave ou água quente e sabão.
- Seque o forno com papel de cozinha ou uma toalha seca.
- Não utilize esfregões nem produtos de limpeza cáusticos ou abrasivos.

Forno com a parte da frente em aço inoxidável

- Não utilize lã de aço nem esfregões rugosos ou outros abrasivos. Podem danificar o acabamento.

Forno com a parte da frente em alumínio

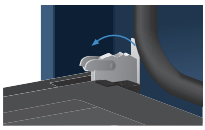
- Limpe cuidadosamente a superfície com um pano macio ou em microfibra e um detergente suave para limpeza de vidros.

Acessórios

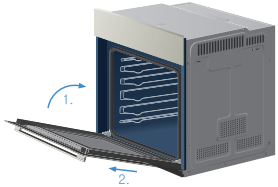
Lave os acessórios após cada utilização e seque-os com um pano de cozinha. Se necessário, deixe-os de molho em água quente e sabão cerca de 30 minutos para os limpar mais facilmente.

Remoção da porta

Em condições normais de utilização, a porta do forno não deve ser retirada; mas se for necessário fazê-lo para proceder, por exemplo, à limpeza, siga estas instruções. CUIDADO: A porta do forno é pesada.



1 Abra a porta e abra os ganchos das duas dobradiças completamente.

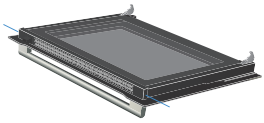


2 Feche a porta até aproximadamente 70º. Com ambas as mãos, agarre as partes laterais da porta do forno a meio e puxe para cima até conseguir retirar as dobradiças.

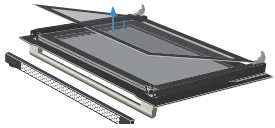
PT

Remoção do vidro da porta

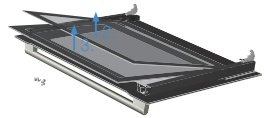
A porta do forno inclui três placas de vidro colocadas umas contra as outras. Estas placas podem ser retiradas para limpeza.



1 Retire os dois parafusos dos lados esquerdo e direito da porta.



2 Desmonte a cobertura e retire o vidro 1 da porta.



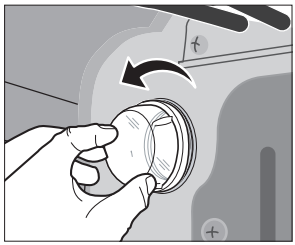
3 Levante o vidro 2 e retire as duas borrachas de suporte do vidro da parte de cima da placa e depois retire o vidro 3. Limpe as placas com água quente ou detergente da loiça e seque-as com um pano limpo e macio.

- A porta de vidro difere de 2EA para 4EA consoante o modelo. Mas o método de montagem e desmontagem é igual.
- Quando montar o vidro 1, volte a parte impressa na direcção abaixo indicada.

Substituição de lâmpadas

- Perigo de choque eléctrico!
  Antes de substituir qualquer uma das lâmpadas do forno, faça o seguinte:
  - Desligue o forno.
  - Desligue o forno da corrente.
  - Proteja a lâmpada e a tampa de vidro colocando um pano no fundo do forno.
  - As lâmpadas podem ser compradas num Centro de assistência SAMSUNG.

Lâmpada posterior



1. Retire a tampa, rodando-a da direita para a esquerda, e depois remova o anel metálico, o anel de folha e limpe a tampa de vidro. Se for necessário, substitua a lâmpada por uma lâmpada de forno de 25 watts, 230 V, resistente a uma temperatura de 300°C.
2. Limpe a tampa de vidro, o anel metálico e o anel de folha se necessário.
3. Encaixe o anel metálico e o anel de folha na tampa de vidro.
4. Coloque a tampa de vidro no local onde a retirou no passo 1 e rode-a da esquerda para a direita para a montar.

Perguntas frequentes (FAQs) e resolução de problemas

O que devo fazer se o forno não aquecer?

Verifique se uma das acções a seguir resolve o problema:

- O forno pode não estar ligado. Ligue o forno.
- O relógio pode não estar certo. Acerte o relógio (consulte a secção “Acertar o relógio”).
- Verifique se foram aplicadas as programações requeridas.
- Pode ter rebentado um fusível ou saltado um disjuntor. Substitua os fusíveis ou reactive o circuito. Se isso acontecer repetidamente, chame um electricista autorizado.

O que devo fazer se o forno não aquecer, embora tenha programado a função de forno e a temperatura?

Pode haver problemas nas ligações eléctricas internas. Contacte o centro de assistência local.

O que devo fazer se aparecer um código de erro e o forno não aquecer?

Há uma avaria na ligação do circuito eléctrico interno. Contacte o centro de assistência local.

O que devo fazer se o visor das horas estiver a piscar?

Houve uma falha de energia. Acerte o relógio (consulte a secção “Acertar o relógio”).

O que devo fazer se a luz do forno não se acender?

A lâmpada do forno está fundida. Substitua a lâmpada (consulte a secção “Substituição de lâmpadas”).

O que devo fazer se a ventoinha do forno estiver a funcionar sem ter sido accionada?

Depois de utilizar o forno, a ventoinha continua a funcionar até o forno arrefecer. Contacte o centro de assistência local, se a ventoinha continuar a funcionar depois de o forno ter arrefecido.

Códigos de erro e segurança

Códigos de erro e segurança	Funções gerais	Solução
E-** [1)] **-SE-**	**Erro do forno que pode provocar baixo rendimento e problemas de segurança. Pare de utilizar o forno imediatamente.**	**Contacte o centro de assistência local da Samsung.**
S-01	**ENCERRAMENTO DE SEGURANÇA** O forno continuou a funcionar à temperatura programada durante um período de tempo prolongado.	**Desligue o forno e retire os alimentos. Deixe o forno arrefecer antes de voltar a utilizá-lo.**
- - - -	Se não seleccionou uma temperatura adequada ao modo programado.	Seleccione a temperatura adequada ao modo programado. (consulte a secção “Utilizar o modo de pré-aquecimento rápido”)

1) * aplica-se a todos os números ou caracteres.

Portugal

Eliminação Correcta Deste Produto (Resíduo de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos)

Esta marca, apresentada no produto ou na sua literatura indica que ele não deverá ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente e à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos deverá separar este equipamento de outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais.

Os utilizadores domésticos deverão contactar ou o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem levar este produto para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais.

Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto não deverá ser misturado com outros resíduos comerciais para eliminação.

SAMSUNG

DÚVIDAS OU COMENTÁRIOS

PAÍS	CONTACTE-NOS	OU VISITE-NOS ONLINE EM
BELGIUM	0032 (0)2 201 24 18	www.samsung.com/be
CZECH REPUBLIC	844 000 844	www.samsung.com/cz
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk
FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi
FRANCE	3260 SAMSUNG (€ 0,15/Min) 08 25 08 65 65 (€ 0,15/Min)	www.samsung.com
GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.com
HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
LUXEMBURG	0035 (0)2 261 03 710	www.samsung.com/be
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (726-7864 € 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
NORWAY	815-56 480	www.samsung.com/no
POLAND	0 801 801 881 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/pt
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sk
SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com
SWEDEN	0771-400 200	www.samsung.com/se
U.K	0845 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
AUSTRIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/at
Switzerland	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ch

Nº de código: DG68-00157R